



# assitej españa

MEMORIA DE ACTIVIDAD 2015



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL DE  
LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



# ÍNDICE

- ◆ **ASSITEJ-ESPAÑA. EL PRESENTE**
  
- ◆ **LA ASOCIACIÓN**
  
- ◆ **RELACIONES INSTITUCIONALES**
  
- ◆ **RELACIONES CON OTRAS ASOCIACIONES**
  
- ◆ **RELACIONES INTERNACIONALES**
  
- ◆ **ASISTENCIA A FERIAS FESTIVALES Y OTROS EVENTOS**
  
- ◆ **ACTIVIDADES Y PROYECTOS**
  - ◆ **INTERNACIONAL**
  - ◆ **ARCHIVO Y BIBLIOTECA**
  - ◆ **PREMIOS**
  - ◆ **PUBLICACIONES**
  - ◆ **III CICLO ASSITEJ DE LECTURAS DRAMATIZADAS**
  
- ◆ **CONCLUSIONES Y PROYECTOS DE FUTURO**



# ASSITEJ-ESPAÑA. EL PRESENTE

ASSITEJ ESPAÑA es una asociación cultural, sin ánimo de lucro, fundada en 1964, cuya misión es la promoción y el desarrollo del teatro para la infancia y la juventud en España.

La Asociación tiene por fines:

- ◆ Agrupar a aquellas personas naturales que por sus aficiones o por formar parte de organismos, compañías o grupos; se dediquen en todo o parte de su actividad al teatro para la infancia y la juventud.
- ◆ Facilitar y promover el desarrollo del teatro para la infancia y la juventud de alto valor artístico.
- ◆ Estimular a escritores para la creación de obras de teatro para la infancia y la juventud.
- ◆ Facilitar el intercambio de obras hasta lograr un buen repertorio.
- ◆ Favorecer la publicación y divulgación de libros, revistas, textos de teatro y demás obras artísticas dedicadas a la infancia y la juventud, que estén relacionadas con el teatro.
- ◆ Propagar el teatro para la infancia y la juventud por medio de la prensa, cine, radio, televisión y otros canales de difusión presentes y futuros.
- ◆ Organizar archivos en cualquier formato para una mejor documentación y estudio del teatro para la infancia y la juventud.
- ◆ Promover contactos y experiencias entre las personas, grupos y asociaciones que se interesan por el teatro para la infancia y la juventud.
- ◆ Cualquier otra actividad que pueda facilitar y colaborar con los fines anteriores.
- ◆ Intervenir, siempre que sea posible, como interlocutora ante las instituciones oficiales y privadas para la defensa y promoción del teatro para la infancia y la juventud.
- ◆ Quedan excluidos de los fines de la Asociación la producción y distribución de espectáculos.



La Asociación ejerce su acción actuando en todo el territorio nacional y participando en actividades internacionales y la forman:

- ◆ Artistas que trabajan en el sector del teatro, desde la dirección, la interpretación o la autoría.
- ◆ Ensayistas, investigadores, periodistas y profesores interesados en el mismo.
- ◆ Responsables de salas y festivales que dedican parte o el total de su programación al teatro para la infancia y la juventud.

ASSITEJ España es miembro fundador y de pleno derecho de la organización internacional ASSITEJ, **Association Internationale du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse**, fundada en París en 1965 por el Instituto Internacional de Teatro de la UNESCO bajo el auspicio de Léon Chancerel como una alianza global de teatro profesional para la infancia y la juventud. Hoy es una red mundial que une a miles de teatros, organizaciones e individuos a través de los Centros Nacionales en más de 80 países.

ASSITEJ y sus centros nacionales son los únicos reconocidos por el ITI y la UNESCO para todo tipo de intercambios a nivel internacional.

ASSITEJ-España forma parte de la **Red Iberoamericana de ASSITEJ**.

Además, ASSITEJ-España asesora, colabora y apoya a distintas organizaciones iberoamericanas que fundan en sus respectivos países los correspondientes centros nacionales de la ASSITEJ.

## LA ASOCIACIÓN

La Asociación está regida, administrada y representada por la Asamblea General, que está integrada por los socios, que ascienden a 183, y por la Junta Directiva.



### Asamblea General de Socios y Junta Directiva

En cumplimiento de lo establecido en el Artículo 15º de los Estatutos, la Asamblea General de Socios se reunió el 14 de marzo de 2015, y en ella se aprobaron el Acta de la Asamblea anterior, la Memoria de actividades, las cuentas, inventarios y balances del año 2014. Además se aprobó mantener la modificación de Estatutos previamente acordados en Junta Directiva y presentados a los socios para su aprobación.

Igualmente, tras estudiar la situación y los proyectos de la Asociación para 2015, se procedió a aprobar el presupuesto para ese ejercicio otorgándose a la Junta Directiva la potestad de revisar el presupuesto, si fuera necesario, una vez que se conozca la cuantía real de las ayudas concedidas.

La Junta Directiva se reunió, de forma ordinaria, el 9 de febrero, 14 de marzo, el 23 de junio y el 7 de noviembre de 2015.

Entre algunas nuevas iniciativas aprobadas destacan la incorporación de Tomás Afán y José Aurelio Martín como nuevos vocales; el impulso a la gestión de archivo y biblioteca; y la convocatoria del “XVIII Premio ASSITEJ España de teatro para la infancia y la Juventud”.

Tras la firma del convenio de colaboración con la **Fundación Germán Sánchez Ruipérez**, la Asociación mantiene su sede física en el Puesto 11 de Casa del Lector (Matadero Madrid).

Fruto de la colaboración de ASSITEJ-España y la Fundación Germán Sánchez Ruipérez ha sido la realización del III Ciclo de Lecturas Dramatizadas, realizado en el Auditorio de Casa



del Lector, a partir de textos de la Colección de Teatro de ASSITEJ-España y que se ha llevado a cabo durante el mes de noviembre de 2015, coincidiendo con el XVIII Salón Internacional del Libro Teatral, con una excelente acogida por parte del público. Además la puesta en funcionamiento de la Biblioteca ASSITEJ, con su fondo especializado en teatro infantil y situada en el Puente 11 de Casa del lector ha comenzado a prestar los primeros ejemplares a sus socios.



(Representación de El Ogrito, de Suzanne Lebeau en Auditorio de Casa del Lector, durante el III Ciclo ASSITEJ de Lecturas Dramatizadas).

## **RELACIONES CON LOS SOCIOS**

La asociación lleva a cabo una labor de información a los socios a los que da puntual información sobre las convocatorias internacionales y nacionales de Festivales, de las revistas que solicitan artículos, de solicitudes de compañías de otros países para establecer lazos de colaboración, de los programas de ASSITEJ y de cuanta información es de interés para el sector.

Este año se ha implementado un sistema de comunicación con los socios que, además de una mejora estética, permitirá la elaboración de estadísticas y la evaluación del seguimiento de las comunicaciones, lo que permitirá realizar las acciones de mejora que sean oportunas.

En 2015, se han enviado 30 circulares informativas.



Las publicaciones de la asociación son enviadas a los socios.

- ◆ Altas: Se han tramitado un total de 11 nuevas altas
- ◆ Bajas: Se han tramitado un total de 4 bajas

Este año además se ha procedido a una actualización de los datos de los socios, en una búsqueda de mantener un contacto más cercano y cuidado.

## WEB ASSITEJ ESPAÑA

Con el objetivo de difundir sus actividades así como de ofrecer un servicio a los socios para que puedan compartir noticias e iniciativas, ASSITEJ- España realiza un mantenimiento actualizado de su web tanto en lo que atañe a sus contenidos como a su diseño. Como se decidió en la Asamblea, se han revisado los contratos de mantenimiento y se ha comenzado a realizar los cambios en la página que permitan una mejor atención a los socios. José Aurelio Martín ha asumido la vocalía de comunicación con los socios y gestión de la página web.



Vista de la página de inicio de la web de ASSITEJ España

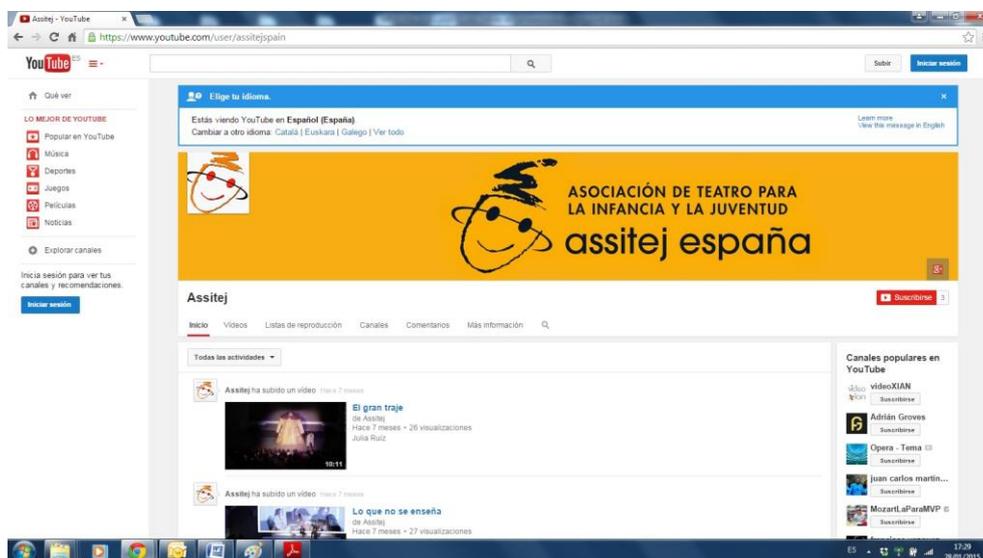
## ÁREA DE NOTICIAS DE SOCIOS

Con el fin de dar mayor relevancia a la documentación histórica custodiada en el archivo y a la consulta de Biblioteca, y con el objetivo de convertir a ASSITEJ en una referencia también para el debate teórico y crítico sobre el teatro infantil, se ha llevado a cabo la creación de un nuevo portal de investigación: [www.investigación.assitej.net](http://www.investigación.assitej.net), con las secciones de: Biblioteca, Archivo Histórico, Publicaciones de textos y ensayos, Seminarios, foros y encuentros y Enlaces de interés. En el apartado de Seminarios, foros y encuentros



se está llevando a cabo la digitalización de las tres primeras Jornadas de Estudio de Teatro Infantil y Juvenil realizadas en Granada. Además, en virtud de un acuerdo con ASSITEJ Argentina, ya están disponibles para su consulta en línea los dos primeros Foros Internacionales de Investigadores y críticos celebrados en Buenos Aires. Este portal ha sido llevado a cabo gracias a las Ayudas y subvenciones del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2014 y que ha sido ampliada en 2015 para continuar con su desarrollo y la digitalización de contenidos.

Se ha continuado alimentando el canal de vídeo en la plataforma “YouTube” con el fin de dar visibilidad a las actividades de la Asociación. Por ejemplo, en este canal se puede disfrutar de todas las lecturas dramatizadas de los tres ciclos, ya que fueron grabadas en vídeo.



Canal de YouTube de ASSITEJ España

## RELACIONES INSTITUCIONALES

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE. INSTITUTO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA-INAEM.**

**Consejo estatal de las artes escénicas**

ASSITEJ-España fue nombrada miembro del Consejo Estatal de las Artes Escénicas y de la Música (órgano asesor y de participación del INAEM), y dentro de éste, fue elegida por los



vocales del Pleno, con el número mayor de votos, para ocupar una de las seis vocalías del Comité Ejecutivo asignadas a las organizaciones de los distintas organizaciones. Lola Lara, Presidenta de Assitej España, ha sido la representante ante dicho organismo.

El Pleno del Consejo Estatal de las Artes Escénicas tuvo lugar el 10 de diciembre de 2015. El acto, con más de 70 asistentes, ha contado con la participación de los representantes propuestos por los sectores de las artes escénicas y de la música (asociaciones, federaciones y organismos del Sector), los vocales designados por el INAEM, la gran mayoría de los delegados de las distintas Administraciones Públicas con competencias en esta materia –Comunidades Autónomas y ciudades con Estatuto de Autonomía–, un miembro de la Federación Española de Municipios y Provincias, y uno de la Secretaría de Estado de Educación, Formación Profesional y Universidades.

Durante el pleno, se valoraron los positivos resultados alcanzados en el programa PLATEA 2015 y se anunció su renovación un año más. En relación a los resultados mostrados, la presidenta de ASSITJE España realizó la siguiente petición:

*"Solicito que en los informes del INAEM, tanto respecto del Programa Platea (del que se ha informado en este Pleno) como de las subvenciones otorgadas, se haga información diferenciada entre las propuestas destinadas a público infantil y las de adultos. Hace algunos años, el INAEM creó un grupo de trabajo en torno al área infantil, de cuyo estudio se extrajo la conclusión de que el teatro para la infancia sigue siendo un sector necesitado de protección específica. Conocer estos datos diferenciados infantil/adultos puede ser un elemento definitivo para adopción de acciones que contribuyan al mejor desarrollo del sector".*



Asistentes al Pleno del Consejo Estatal.

### **INSTITUTO COMPLUTENSE DE CIENCIAS MUSICALES**

El pasado 2 de noviembre se llevó a cabo la firma del Convenio de Cooperación Educativa entre el Instituto Complutense de Ciencias Musicales, el Instituto Universitario de la Universidad Complutense de Madrid y ASSITEJ España. Fruto de este convenio la alumna del Máster en Gestión Cultural Música, Teatro y Danza, Milagros Hernández, se encuentra realizando sus prácticas en la asociación entre los meses de diciembre de 2015 y febrero de 2016.

### **UNIVERSIDAD CARLOS III DE MADRID**

También se ha estado trabajando para ofrecer prácticas a alumnos del grado de Documentación, firmándose el 25 de noviembre de 2015 el convenio que permitirá la realización de prácticas por parte de los alumnos de esta especialidad en la Biblioteca ASSITEJ.

### **JUNTA DE ANDALUCÍA / ABECEDARIA / UNIVERSIDAD DE GRANADA**



En 2015, por fin, vio la luz la publicación de las **IV Jornadas Internacionales de Estudio sobre Artes Escénicas, Infancia y Juventud** celebradas los días 18 y 19 de octubre de 2013. Los ejemplares fueron distribuidos gratuitamente, además de entre todos los socios, en los actos internacionales a los que la asociación acudió y en el Salón Internacional del Libro Teatral, organizado por la Asociación de Autores de Teatro.



## RELACIONES CON OTRAS ASOCIACIONES

### **Asociación de Autores de Teatro (AAT)**

Con la Asociación de Autores de Teatro, se continuó la colaboración en la celebración del III Ciclo de Lecturas Dramatizadas de ASSITEJ España, que se programó íntegramente coincidiendo con la celebración del Salón Internacional del Libro Teatral los días 6 al 8 de noviembre de 2015, realizándose una difusión conjunta de ambas actividades lo que permitió un mejor flujo de público entre ambas propuestas.

## RELACIONES INTERNACIONALES

### **ASSITEJ INTERNACIONAL**

ASSITEJ-España es el centro nacional de la ASSITEJ (Association Internationale de Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse), que agrupa a 80 centros de distintos países. Esta gran red lleva a cabo programas, proyectos y acciones de visibilidad como la celebración del Día Mundial del Teatro para la infancia y la Juventud y publica periódicamente un boletín digital y una revista anual en papel. Este año por tratarse del 50 aniversario de su fundación se hizo un especial esfuerzo por tratar de tener una participación y una presencia aún mayor en las actividades propuestas y los actos de celebración, que estuvieron enmarcados en el Festival AUGENBLICK MAL!, celebrado en Berlín durante el mes de marzo.



## **Día Mundial del Teatro. Mensaje del Día Mundial**

Para conmemorar este día la presidenta de ASSITEJ Internacional, Yvette Hardie, y Malala Yousafzai, ganadora del premio Nobel de la Paz en 2014, junto con la Artista por la paz de la UNESCO Guida Clara Kessous fueron las encargadas de redactar los comunicados que fueron leídos ese día por los más de 80 países que forman ASSITEJ en todo el mundo. ASSITEJ España colaboró en su difusión a través de su portal web, sus redes sociales, las comunicaciones a sus socios y se animó a los espacios de programación de teatro, a que se diera lectura al mismo.



## Mensaje 2015

### Yo, Tú, Ellos

El teatro es importante, es vital, para los niños desde sus primeros años. El arte dramático abre para nosotros, por primera vez, una puerta a la comunidad más allá de nuestra propia familia; y la cruzamos a través de esos momentos tan comunes en la infancia: "Juguemos a que tú eras tal y que yo era cual..."

Este "Juguemos a...", es fundamental para que la imaginación del niño se desarrolle, para dotar al niño de la capacidad de crear un futuro imaginario rico y complejo, poblado por otros más...

Porque en el teatro hay un "yo," el que "juega" o actúa como si lo que está pasando sí pasara de verdad, de modo que los otros, "ellos," el público, piensan que es real. Y entonces... ya entró el "tú" en el juego.

Yo, Tú, Ellos...

Esta unidad, este "tú y yo", es tan fuerte en el escenario que, en un pacto secreto, se crea un "nosotros". Participar en el acto teatral como espectador –o espect/actor, como diría el gran hombre de teatro brasileño Augusto Boal– es, en todo caso, unirse en la aceptación del "juguemos a", tal y como hacíamos de niños.

El niño llega a darse cuenta de que su mundo existe a través de jugar con la realidad. Y va sabiendo más, gracias solamente a esos pequeños momentos de experiencia; lejos le quedan aún patrones, reglas y dogmas...

Yo, Tú, Ellos...

Entonces, alguien más, llamado "ese otro" por los adultos, sube al escenario a jugar con el "yo".

Y "Ellos" –el público– han de creer en la Belleza, tendrán que soñar y ser transportados lejos de la realidad que rige al resto de la humanidad. Estos "Ellos" –ahí sentados– no hacen la guerra, no, tratan de entender al mundo. "Ellos" se sientan en silencio –así es en el teatro– transfigurados todos por la misma deslumbrante luz creada por la unidad "tú y yo", relación equilibrada de manera tan perfecta, uno al otro, otro al uno, que incluso la violencia, "real" pero de mentiritas, enseña sin dañar. Todas estas "falsedades" y "fantasías" son el mejor proceso educativo que un niño puede disfrutar.

Yo, Tú, Ellos...

Un poco como un hechizo mágico –"Abra-ca-dabra" o "Uno, Dos, Tres... Aquí está!"

Y así, pues, que los sueños del niño puedan ser mejores, y el adulto –cuando adulto– pueda entender mejor...

Malala Yousafzai, Premio Nobel de la Paz 2014

Guila Clara Kessous, Artista UNESCO por la Paz





### Soy una de las afortunadas. Y si estás leyendo este mensaje, probablemente tú también...

Recuerdo que desde pequeña mis padres me llevaban al teatro; vi de todo, desde teatro para niños hasta musicales, ballets, pantomimas y obras dramáticas que todos consideraban serias e importantes. Recuerdo una vivencia en particular. Me llevaron a una representación teatral interactiva, en la que el público y los actores íbamos juntos en un viaje, literal y figurativamente. La producción se presentaba en una granja ubicada en un hermoso valle, y todavía hoy puedo recordar la emoción que entonces me embargó y que apenas pude refrenar. Me sentí absolutamente dentro de la acción; y según íbamos enfrentando diferentes peligros en el camino, nos vimos capturados por aquella obra de teatro en la que todos y cada uno jugábamos una parte esencial. Quedé presa de aquella historia y me sentí cercana, muy cercana, a todo y a todos.

Aquella vez, a mis seis años de edad, entendí claramente que el teatro era capaz de ejercer una transformación profunda, intensamente compartida, que cobraba sentido porque todos juntos la vivíamos a fondo.

Desde entonces he seguido teniendo suerte, suficiente para disfrutar de muchas experiencias teatrales en distintos lugares del mundo. Algunas no fueron memorables, pero otras tuvieron un tremendo impacto. Y siempre me descubro a la búsqueda de ese momento de alquimia en que la realidad se transforma, en donde como comunidad –el público– nos abrimos juntos y a la vez a la experiencia, y nos sentimos con el poder de dar sentido a lo que estamos viendo, siempre al lado de aquellos reunidos ahí con nosotros.

Qué mala suerte que no todos los niños sean tan afortunados.

Este año, ASSITEJ celebra su 50 aniversario. Hemos avanzado mucho durante este medio siglo de nuestra existencia, hemos llegado a nuevos continentes y países, hemos construido puentes para acercar lenguas distintas, para acortar distancias sociales, económicas, religiosas, políticas y personales, para asegurar que a más niños en más lugares pueda sonreírles la fortuna...

Aún tenemos un largo camino por recorrer. Durante los últimos 50 años, han mejorado muchas cosas para los niños del mundo, pero todavía hay tantos, tantos retos que enfrentar. Como hombres y mujeres de teatro, no podemos menos que apreciar el poder transformador de las artes, y a través del trabajo de ASSITEJ, podemos cambiar algunas cosas y asegurar que más niños puedan gozar de esos momentos, poderosos, imborrables, de contacto y comunión.

Así que únanse a esta celebración tan especial, 50 años de ASSITEJ, únanse a nuestra campaña “Lleva a un niño al teatro hoy”. Asegurémonos de que cada vez más niños tengan la oportunidad de vivir el profundo despertar que provoca toparse con la fuerza del teatro.

Porque, a final de cuentas, estas cosas no deberían ser una cuestión de suerte...





## Campaña internacional: “LLEVA A UN NIÑO AL TEATRO”

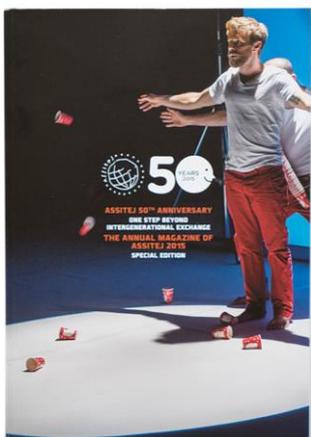


El lema elegido este año para la campaña de visibilización del teatro infantil ha sido “Lleva a un niño al teatro” al que ASSITEJ España se unió y difundió a través de todos sus canales de comunicación y redes sociales. El lema, mostrado en las distintas lenguas, dio muestra de la riqueza multicultural.

Todos los nodos de ASSITEJ adoptaron, en sus webs y en los actos de celebración del día del teatro Infantil, el lema para ese día y que continuó promocionando la asistencia de los padres con sus hijos al teatro.

## Presencia de ASSITEJ-España en la red internacional de ASSITEJ

En 2015 se cumplieron 50 años de la reunión celebrada en Londres en la que unos pocos países acordaron la necesidad de organizarse para la defensa y la promoción de un teatro de calidad para la infancia y la juventud, creando ASSITEJ. Para celebrar sus cincuenta años de vida, desde la organización internacional se hizo un llamamiento a los más de ochenta países que ahora componen ASSITEJ, para participar en las actividades y actos conmemorativos.



Edición especial de la revista anual de ASSITEJ 2015.

ASSITEJ España se unió a la convocatoria participando en el consejo de redacción de la edición del número especial de la revista anual, conmemorativa de los 50 años de la asociación internacional. Se pidió a miembros de la asociación la redacción de textos para esta ocasión bajo el tema “Un paso más allá de las generaciones” y la respuesta a un cuestionario. Ambas propuestas dieron una buena muestra del camino recorrido durante este tiempo en el teatro para la infancia y la juventud en nuestro país.



## Actos de celebración del 50 aniversario. Festival Augenblick Mal!



Coincidiendo con el encuentro Artístico internacional de ASSITEJ en Berlín, que es acogido cada año por un festival, se programaron los actos de celebración del 50 aniversario. Desde España, como miembro fundador de ASSITEJ, se hizo un especial esfuerzo por contar con una amplia presencia en estos actos.



Varios momentos de los actos de celebración del 50 aniversario en Berlín





# ASISTENCIA A FERIAS, FESTIVALES Y OTROS EVENTOS

ASSITEJ-España asistió durante 2015 a diversas ferias: la **Fira de Titelles de Lleida**; **FETEN**, donde actuó como miembro del Jurado en representación de ASSITEJ-España su presidenta, Lola Lara; **Festival Internacional de Tolosa**; y el Salón Internacional del Libro Teatral.

Las publicaciones de ASSITEJ estuvieron presentes tanto en la feria de Titelles de Lleida, como en el Salón Internacional del Libro Teatral.

## **SALÓN INTERNACIONAL DEL LIBRO TEATRAL**

Este año ASSITEJ-España, como cada año, acudió como expositor, acercando al público sus distintas colecciones editoriales. Además, se acordó una colaboración más estrecha con la AAT que permitiera aprovechar los canales de ambas asociaciones para difundir sus actividades. Fruto de esta colaboración se decidió concentrar el total de lecturas del III Ciclo ASSITEJ de lecturas dramatizadas en los días 7 y 8 de noviembre coincidiendo con la celebración del XVIII Salón Internacional del Libro Teatral. El Salón tuvo lugar en la Nave 16 de Matadero Madrid, siendo un éxito de asistencia.



Salón Internacional del Libro Teatral



# ACTIVIDADES Y PROYECTOS.

## 1. INTERNACIONAL.

**ENCUENTRO ARTÍSTICO ASSITEJ 2015. Festival Augenblick Mal!**



Del 21 al 26 de abril, enmarcado en el festival Augen Blick Mal, se celebró en Berlín el encuentro anual de ASSITEJ. Este año, además, por celebrarse 50 años de la creación de la organización internacional se programaron diversos actos conmemorativos. Varios miembros de la junta acudieron en representación de ASSITEJ España:

- Lola Lara (Presidenta)
- Nicolás Morcillo (Tesorero)
- Jorge Padín (vocal de Relaciones internacionales)

El encuentro dio cita a artistas, gestores, profesores... contando con un atractivo programa de actuaciones y actividades profesionales relacionadas con el teatro para niños y jóvenes de todo el mundo. Con una participación de casi 60 países de todos los continentes.



Varios momentos del Encuentro artístico durante el festival Augenblick mal!



## **RED IBEROAMERICANA DE ASSITEJ**

ASSITEJ España continua desarrollando actividades y compartiendo propuestas con la red Iberoamericana de ASSITEJ, puesta en marcha en el año 2005 en el congreso mundial de Montreal, aúna a los distintos centros nacionales de Latinoamérica y España.

## **SEMINARIO INTERNACIONAL DE DIRECTORES DE TEATRO PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD EN MANNHEIM, ALEMANIA.**

El Seminario Internacional de Directores tuvo lugar en Mannheim, Alemania del 6 al 11 de julio de 2015, en cooperación con el Teatro Nacional de Mannheim y el Schnawwl, que dentro del Teatro Nacional Alemán está especializado en Teatro para Niños y Jóvenes y es considerado uno de los más importantes centros dedicados al teatro para esta audiencia. Su directora artística, Andrea Gornemeyer y su equipo tienen una larga trayectoria consolidada a través de numerosas coproducciones internacionales y avaladas por su innegable calidad artística. El Seminario Internacional de Directores se centró en un tema específico como punto de partida para la investigación y creación: en esta edición fue “Progreso”.



Se presentaron candidatos desde las diferentes ASSITEJ nacionales y se escogieron a 20 directores de todo el mundo y cinco directores alemanes, para que trabajaran en pequeños grupos a partir del tema propuesto. Tras realizar una convocatoria entre sus socios, ASSITEJ España presentó la candidatura de tres de sus socios a este Seminario Internacional, resultando elegida Lucía González. ASSITEJ colaboró en la financiación de los gastos de viaje. (Se adjunta memoria de actividad de Lucía González.)

Asistentes al seminario Internacional



## 2. ARCHIVO Y BIBLIOTECA.

### CREACIÓN DEL CATÁLOGO DE LA BIBLIOTECA ASSITEJ ESPAÑA.

Inicio sesión en su cuenta

Usuario:

Contraseña:

Iniciar sesión

Sitios de interés

- ASSITEJ Internacional
- ASSITEJ España
- Biblioteca de Música y Teatro

Buscar

Catálogo de biblioteca

Catálogo de biblioteca

Título

Autor

Tema

ISBN

Series

Signatura topográfica

CIN IMAGEN

CIN IMAGEN

CIN IMAGEN

CIN IMAGEN

CIN IMAGEN

Captura portal de consulta de la Biblioteca ASSITEJ en Casa del Lector

Durante la mayor parte del 2015 se han llevado a cabo las labores de catalogación de los fondos de la biblioteca ASSITEJ España, continuando la primera fase del proyecto que consistió en la implementación de un catálogo en línea con el sistema integrado de gestión de bibliotecas **Koha**. La empresa encargada de la catalogación fue Bibliodoc (se adjunta informe final del trabajo)

La biblioteca de ASSITEJ-España se crea paralelamente al desarrollo de la Asociación y de esta forma se llega a obtener una biblioteca única en su género en España dedicada al teatro infantil y juvenil que recoge publicaciones nacionales e internacionales como fruto de la participación de la Asociación en reuniones y congresos internacionales, o nacionales. Se forma, además, con las aportaciones de sus socios donando aquello que de interés encuentran a lo largo de las giras, ferias, talleres...



La biblioteca ha contado este año con los primeros usuarios. Tanto investigadores como profesores y personas interesadas en el teatro para la infancia han encontrado en la biblioteca un valioso recurso. Esperamos poder seguir ampliando el servicio y la oferta

Así mismo, en el año 2012, el Área de Biblioteca puso en marcha la Biblioteca virtual ASSITEJ-España en el sitio web Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, [www.cervantesvirtual.com](http://www.cervantesvirtual.com) tras la firma de un convenio de colaboración con la Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, y ha seguido actualizando sus contenidos en el presente año.

### 3. PREMIOS

#### VII PREMIO JUAN CERVERA DE INVESTIGACIÓN SOBRE TEATRO PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD



ASSITEJ ESPAÑA CONVOCA:

#### **VII PREMIO JUAN CERVERA** DE INVESTIGACIÓN SOBRE TEATRO PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD

El pasado 6 de octubre de 2015 se hizo pública la convocatoria del **VIII Premio Juan Cervera de Investigación sobre Teatro y Juventud**, con el fin de estimular y suscitar el mayor interés por un teatro proyectado para la infancia. Este año está dotado con 2.500€ a un único e indivisible ganador.

La estrategia de difusión se llevó a cabo de las distintas redes de ASSITEJ Internacionales, con especial atención a la Red Iberoamericana, así como a través de asociaciones, entidades y fundaciones afines a los fines de ASSITEJ España.



El plazo de recepción de textos finalizó el 31 de diciembre de 2015.

El Jurado de esta edición está formado por:

#### **María Victoria Sotomayor**

Profesora Titular de Literatura Española y Literatura infantil. Ha desempeñado su actividad académica en la Universidad Autónoma desde 1974 en el departamento de Filología Española y posteriormente en el departamento de Filologías y su Didáctica, del que es directora desde 2007.

Su actividad docente e investigadora se ha orientado hacia la narrativa, el teatro español contemporáneo y la literatura infantil y juvenil, tanto en sus aspectos teóricos como históricos y aplicados. Todo ello en el ámbito de en la formación de profesorado, tanto la formación inicial en las distintas especialidades de Magisterio, como la permanente, con numerosos cursos de especialización, perfeccionamiento y posgrado en las áreas de Lengua y Literatura, con especial dedicación a la Literatura Infantil y Juvenil.

#### **Berta Muñoz**

Berta Muñoz Cáliz es doctora en Filología Hispánica por la Universidad de Alcalá de Henares, con Premio Extraordinario de Doctorado.

Es autora de varios libros sobre teatro para niños: Guía de teatro infantil y juvenil (Madrid, ASSITEJ / UNED / Amigos del Libro, 2002. En colaboración con Julia Butiñá y Ana Llorente) y Panorama de los libros teatrales para niños y jóvenes (Madrid, ASSITEJ, 2006. Premio Juan Cervera de Investigación).

Hizo su tesis sobre la censura teatral durante la dictadura franquista y ha publicado varios libros sobre este tema: El teatro crítico español durante el franquismo, visto por sus censores (Madrid, Fundación Universitaria Española, 2005), Expedientes de la censura teatral franquista (Madrid, Fundación Universitaria Española, 2006, 2 vols.), y Censura y teatro del exilio (Murcia, EDITUM, 2010).

Ha publicado numerosos artículos en revistas como Teatro. (Revista de Estudios Teatrales), Primer Acto, Las Puertas del Drama y ADE Teatro.

En el ámbito de la práctica escénica, ha trabajado como ayudante de dirección de Jesús Campos en los montajes A ciegas (1997), Triple salto mortal con pirueta (1998), Naufragar en Internet (1999) y Danza de ausencias (2000).

Actualmente, trabaja en el Centro de Documentación Teatral del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. En 2011 publicó el volumen Mapa de la documentación Teatral en España.

#### **Ignacio Pajón**

Doctor en filosofía por la Universidad Complutense en 2011, en la actualidad imparte clases de Historia de la Filosofía Antigua en dicha universidad.



Es autor de libros de ensayo como *Fenomenología de la incertidumbre* (Fundamentos, Madrid, 2002) o *Claves para entender el escepticismo antiguo* (Ediciones Antígona, Madrid, 2014), así como colaborador de multitud de periódicos y revistas especializados. . Como dramaturgo, ha publicado las obras *El muérdago* (Fundamentos, Madrid, 2002), *Cualquier lugar, cualquier día* (AAT, Madrid, 2006) y *El troquel* (Editorial Complutense, Madrid, 2012), algunas de las cuales han sido estrenadas dentro y fuera de España y han sido traducidas a distintos idiomas.

Es miembro de la junta directiva de la Asociación de Autores de Teatro, miembro de la junta directiva de ASSITEJ España y director literario de Ediciones Antígona

La reunión del jurado, para la toma de decisión del ganador de esta convocatoria, está prevista para el próximo 18 de febrero de 2016. El acto de entrega del mismo se realizará conjuntamente con la entrega del Premio Nacional ASSITEJ a Guadalupe Tempestini el 2 de Abril a las 12:00 en la Sala de Prensa de Casa de Casa del Lector.

## PREMIO NACIONAL ASSITEJ



**GUADALUPE  
TEMPESTINI**  
**PREMIO NACIONAL  
ASSITEJ ESPAÑA**



Los socios de ASSITEJ España han concedido con sus votos el Premio Nacional ASSITEJ España 2015 a Guadalupe Tempestini. El galardón, de carácter honorífico, reconoce su labor en defensa y promoción del teatro para la infancia y la juventud a lo largo de toda su carrera profesional.

Guadalupe Tempestini ha estado al frente del Teatro Alameda (Sevilla) durante 25 años, en los que ha hecho de ese teatro municipal un lugar de exhibición para el trabajo de los artistas más comprometidos con las artes escénicas para la infancia y la juventud. Tanto la programación de fines de semana para familias, como su amplia campaña escolar *El teatro y la escuela* ha sido uno de los referentes del teatro de calidad en Andalucía y en España. También dirigió por más de 3 décadas La Feria del Títere. Antes de jubilarse apoyó una vez más, y por última vez desde dentro de la organización del teatro Alameda, el proyecto *Circada* – Festival de Circo desde sus inicios (hace 8 años).



De origen argentino, Guadalupe se comprometió con las asociaciones que articulan el teatro para la infancia y la juventud en el mundo. Formó parte de los cuadros directivos tanto de UNIMA como de ASSITEJ España. Ella fue, es y será una de las profesionales más importantes de las artes escénicas en Sevilla, Andalucía y España. Es una de las programadoras más queridas, que más ha impulsado, ayudado y difundido el arte de la marioneta y que ha ayudado a orientar las nuevas sensibilidades y las nuevas dramaturgias en las artes escénicas para la infancia y la juventud.

Guadalupe es la ganadora del Premio Nacional ASSITEJ ESPAÑA 2015, pero para nosotros es un honor el que sea parte de nuestra familia por siempre.

## XVIII PREMIO ASSITEJ DE TEATRO PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD



Acto de entrega del XVIII Premio ASSITEJ España de Teatro para la Infancia y la Juventud

La entrega del XVIII Premio ASSITEJ de teatro para la Infancia y la juventud, del que resultó ganadora la obra *Bajo el cielo de Gaza*, de Luis Matilla, tuvo lugar el día 20 de marzo, a las 19:00 en la sala de prensa de Casa del Lector. Tuvimos la suerte de contar con las palabras de Cristina Santolaria, Antonio Basanta, Lola Lara y Juan López Berzal, todos ellos miembros del jurado.

Además, se aprovechó este acto para difundir el mensaje oficial por el Día Mundial del Teatro para la Infancia y la Juventud, escrito por Malala Yousafzai, Premio Nobel de la Paz, junto con Guila Clara Kessous, Artista por la paz de la UNESCO, y que fue leído por Jorge Padín.



## 4. PUBLICACIONES

ASSITEJ-España tiene entre sus fines el favorecer la publicación y la divulgación de libros, revistas y textos de teatro y demás obras artísticas dedicadas a la Infancia y la Juventud, que estén relacionadas con el teatro. Por otro lado, por medio de sus publicaciones cubre un vacío editorial, actuando así en la difusión y promoción del teatro y la reflexión en torno al teatro para niños y jóvenes.

Las publicaciones de ASSITEJ-España están organizadas en varias colecciones:

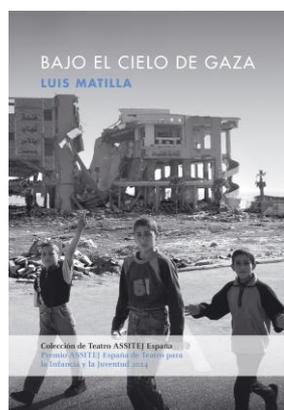
- ◆ Colección de Textos de Teatro, con quince títulos.
- ◆ Colección de Ensayo, con cinco títulos.
- ◆ Boletín Iberoamericano de Teatro para la Infancia y la Juventud, con 61 números publicados.
- ◆ Colección Internacional de Teatro.



Este año se ha abordado la edición del número 11 del **Boletín Iberoamericano de Teatro para la Infancia y la Juventud** que contiene las Actas del III FORO INTERNACIONAL DE INVESTIGADORES Y CRITICOS DE TEATRO PARA NIÑOS Y JÓVENES. Buenos Aires 2014.

La presentación tuvo lugar durante la Celebración del 50 Aniversario de ASSITEJ, que se celebró en Berlín en abril de 2015.

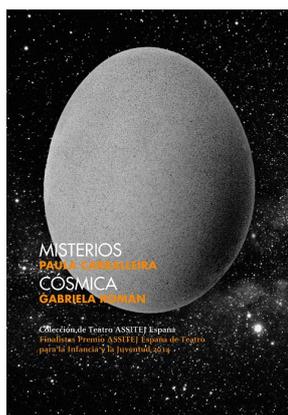
Atendiendo a la gran calidad de los textos presentados se decidió publicar tanto la obra del ganador del XVIII Premio ASSITEJ de Teatro para la Infancia y la Juventud, como las otras dos obras finalistas.



**BAJO EL CIELO DE GAZA**, Luis Matilla. Adriano es un israelí que ha empeñado su vida en sacar adelante contra viento y marea un grupo de teatro de adolescentes árabes en Gaza. Para trabajar con él llega hasta allí Emily, una joven cooperante estadounidense. En Gaza, Emily se encontrará con una realidad que desconoce y que le cambiará la vida, y tendrá que enfrentarse a situaciones extremas, unas trágicas, otras



llenas de ternura, todas emocionantes. En *Bajo el cielo de Gaza*, Luis Matilla nos presenta a un hombre sencillo y honesto que se plantea como desafío vital defender la cultura, el arte, la educación, la palabra y la solidaridad, contra la guerra, la miseria, el miedo y la injusticia. Se trata de una pacífica apuesta revolucionaria por la humanidad, contra la incomprensión y el fundamentalismo de unos y otros.



**MISTERIOS**, Paula Carballeira

Es difícil encontrar respuestas para las grandes preguntas. Lo intentamos, con todas nuestras fuerzas, sobre todo mientras somos niños, o niñas, como lo es Mara, la protagonista de *Misterios*, de la reconocida autora gallega Paula Carballeira. Como todos Mara se siente rodeada de misterios, y no hay nada más emocionante que desvelarlos. Pero detrás de cada misterio siempre aparece otro...

**CÒSMICA**, Gabriela Román

Se podría decir que es una obra sobre el tan manido tema del ciberacoso escolar, término que suena a nuevo en México, “como si la violencia fuera novedad en este país”, en palabras de su autora, la mexicana Gabriela Román. Sin embargo ella prefiere decir que la suya “es una obra de amor y malas decisiones, de juegos y hormonas, de miedos y sueños; de apabullantes megalópolis y silenciosas estrellas que vemos cada vez menos. Esta obra no busca enseñar nada, son preguntas abiertas”



## 5. III CICLO ASSITEJ DE LECTURAS DRAMATIZADAS

### INTRODUCCIÓN



Detalle de la lectura *El Ogrito*, de Suzanne Lebeau interpretada por La Belloch.

Tras el éxito de las anteriores convocatorias, contando con la ayuda del Plan de Fomento de la Lectura otorgada por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, y la colaboración de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y Casa del Lector se ha llevado a cabo el III Ciclo de Lecturas Dramatizadas. La finalidad de la actividad, más allá de dar a conocer los textos teatrales publicados por la Asociación y difundir la biblioteca ASSITEJ, pretende mostrar al público textos teatrales de gran calidad, a través de una experiencia a mitad de camino entre la puesta en escena y la lectura, que incentive la lectura entre el público más joven.



## SOBRE ASSITEJ ESPAÑA Y SU BIBLIOTECA

ASSITEJ ESPAÑA es una asociación cultural, sin ánimo de lucro, fundada en 1964, cuya misión es la promoción y el desarrollo del teatro para la infancia y la juventud en España.

La Asociación tiene por fines:

- Agrupar a aquellas personas que por sus aficiones o por formar parte de organismos, compañías u otros colectivos, se dediquen en todo o parte de su actividad al teatro para la infancia y la juventud.
- Facilitar y promover el desarrollo del teatro para la infancia y la juventud de alto valor artístico.
- Motivar a escritores para la creación de obras de teatro para la infancia y la juventud.
- Facilitar el intercambio de obras que permita enriquecer el repertorio.
- Favorecer la publicación y divulgación de libros, revistas, textos de teatro y demás obras artísticas dedicadas a la infancia y la juventud, que estén relacionadas con el teatro.
- Difundir el teatro para la infancia y la juventud por medio de la prensa, cine, radio, televisión y otros canales de difusión presentes y futuros.
- Organizar archivos en cualquier formato para una mejor documentación y estudio del teatro para la infancia y la juventud.
- Promover contactos y experiencias entre las personas, grupos y asociaciones que se interesan por el teatro para la infancia y la juventud.
- Intervenir, siempre que sea posible, como interlocutora ante las instituciones públicas y privadas para la defensa y promoción del teatro para la infancia y la juventud.
- Cualquier otra actividad que pueda favorecer la consecución de los fines anteriormente citados.
- Quedan excluidos de los fines de la Asociación la producción y distribución de espectáculos.

La Asociación tiene su ámbito de acción en todo el territorio nacional, a la vez que participa en actividades internacionales. Es miembro fundador y de pleno derecho de la organización internacional ASSITEJ, *Association Internationale du Théâtre pour l'Enfance et*



*la Jeunesse*, fundada en París en 1965 por el Instituto Internacional de Teatro de la UNESCO bajo el auspicio de Léon Chancerel como una alianza global de teatro profesional para la infancia y la juventud. Hoy es una red mundial que une a miles de teatros, organizaciones e individuos a través de los Centros Nacionales localizados en más de 80 países. En 2015 dicha asociación ha celebrado su 50 aniversario.

ASSITEJ y sus centros nacionales son los únicos reconocidos por el ITI (*International Theatre Institute*) y la UNESCO para todo tipo de intercambios a nivel internacional.

Además, ASSITEJ-España forma parte de la Red Iberoamericana de ASSITEJ, asesorando, colaborando y apoyando a distintas organizaciones iberoamericanas para que funden en sus respectivos países los correspondientes centros nacionales de ASSITEJ.

ASSITEJ-España tiene entre sus fines el favorecer la publicación y la divulgación de libros, revistas y textos de teatro y demás obras artísticas dedicadas a la Infancia y la Juventud, que estén relacionadas con el teatro. Por otro lado, por medio de sus publicaciones cubre el vacío editorial existente, participando activamente en la difusión y promoción del teatro y la reflexión en torno al teatro para niños y jóvenes.

Las publicaciones de ASSITEJ-España están organizadas en varias colecciones:

- Colección de Textos de Teatro con 18 títulos.
- Colección de Ensayo con 5 títulos.
- Boletín Iberoamericano de Teatro para la Infancia y la Juventud con 61 números publicados.
- Colección Internacional de Teatro.

### **BIBLIOTECA VIRTUAL ASSITEJ ESPAÑA**

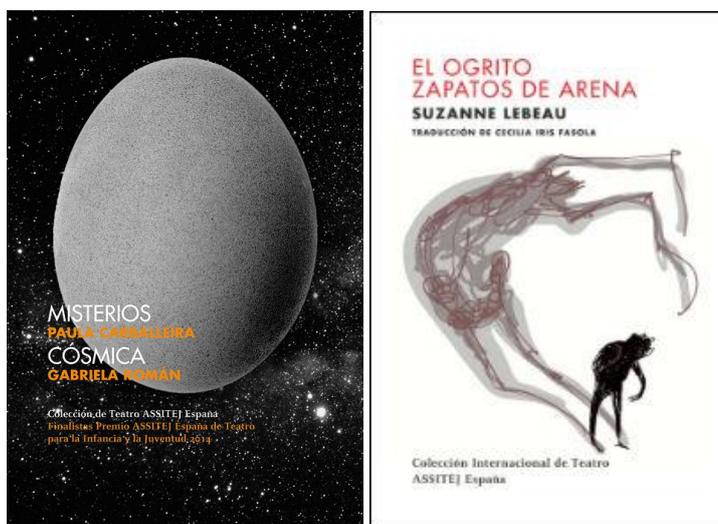
La biblioteca de ASSITEJ-España se crea paralelamente al desarrollo de la Asociación y de esta forma se llega a obtener una biblioteca única en su género en España dedicada al teatro infantil y juvenil. La biblioteca recoge publicaciones nacionales e internacionales como fruto de la participación de la Asociación en reuniones y congresos nacionales e internacionales, que se completa con las aportaciones de sus socios que donan aquellos títulos que puedan resultar de interés y que han ido encontrando a lo largo de las giras, ferias, talleres...

En el año 2012, el Área de Biblioteca puso en marcha la Biblioteca Virtual ASSITEJ-España en el sitio web Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, [www.cervantesvirtual.com](http://www.cervantesvirtual.com) tras la firma de un convenio de colaboración con la Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

### **LOS TEXTOS TEATRALES**



Los textos que han compuesto el tercer ciclo de lecturas han sido seleccionados de entre aquellas obras publicadas por la Asociación, contando con la autorización expresa de sus autores:



Portadas de las publicaciones de ASSITEJ, leídas en el III Ciclo ASSITEJ de lecturas dramatizadas.

***Bajo el cielo de Gaza***, Luis Matilla. Ganadora Premio de Teatro ASSITEJ España 2014.

Adriano es un israelí que ha empeñado su vida en sacar adelante contra viento y marea un grupo de teatro de adolescentes árabes en Gaza. Para trabajar con él llega hasta allí Emily, una joven cooperante estadounidense. En Gaza, Emily se encontrará con una realidad que desconoce y que le cambiará la vida, y tendrá que enfrentarse a situaciones extremas, unas trágicas, otras llenas de ternura, todas emocionantes. En *Bajo el cielo de Gaza*, Luis Matilla nos presenta a un hombre sencillo y honesto que se plantea como desafío vital defender la cultura, el arte, la educación, la palabra y la solidaridad, contra la guerra, la miseria, el miedo y la injusticia. Se trata de una pacífica apuesta revolucionaria por la



humanidad, contra la incomprensión y el fundamentalismo de unos y otros. *Bajo el cielo de Gaza* es una conmovedora historia de entrega personal a favor de la tolerancia.

**Cósmica**, de Gabriela Román. Finalista Premio de Teatro ASSITEJ España 2014.

Se podría decir que es una obra sobre el tan manido tema del ciberacoso escolar, término que suena a nuevo en México, “como si la violencia fuera novedad en este país”, en palabras de su autora, la mexicana Gabriela Román. Sin embargo ella prefiere decir que la suya “*es una obra de amor y malas decisiones, de juegos y hormonas, de miedos y sueños; de apabullantes megalópolis y silenciosas estrellas que vemos cada vez menos. Esta obra no busca enseñar nada, son preguntas abiertas*”

**Misterios**, de Paula Carballeira. Finalista Premio de Teatro ASSITEJ España 2014.

Es difícil encontrar respuestas para las grandes preguntas. Lo intentamos, con todas nuestras fuerzas, sobre todo mientras somos niños, o niñas, como lo es Mara, la protagonista de *Misterios*, de la reconocida autora gallega Paula Carballeira. Como todos, Mara se siente rodeada de misterios, y no hay nada más emocionante que desvelarlos. Pero detrás de cada misterio siempre aparece otro...

**El Ogrito**, de Suzanne Lebeau.

La libertad individual, la búsqueda de un camino propio, personal, no resuelto por el pasado y sus tradiciones ni por las generaciones precedentes; la lucha entre el bien y el mal... ¿Son cuestiones propias del teatro para la infancia y la juventud? Suzanne Lebeau cree firmemente que sí. Y de su respuesta consecuente nacen las obras que se incluyen en este volumen: *El ogrito* y *Zapatos de arena*. Dos obras que nos permiten seguir haciéndonos preguntas sobre el amor, la libertad y el destino.

*El Ogrito*, de Suzanne Lebeau, es una de las obras más traducidas, publicadas y representadas en todo el mundo. El camino que conduce a Simón desde la espesura del bosque a la escuela es un camino de transformación y crecimiento. La poesía, las fuerzas míticas y el viaje del héroe, se encuentran en esta obra que nos conmueve por su dim





Detalle de la lectura Cómica, de Gabriela Román interpretada por la asociación Mauma

## PARTICIPANTES

La dirección artística de cada una de las lecturas ha corrido a cargo de profesionales del sector con una amplia experiencia y reconocimiento, que han realizado un generoso esfuerzo en apoyar esta iniciativa, buscando tiempo entre sus programaciones. Como en ocasiones anteriores, se ha intentado que al menos el 50% de los participantes no procedieran de la comunidad de Madrid, pero a pocas semanas de la fecha prevista para la celebración de las lecturas una de las compañías seleccionadas tuvo que ser sustituida. Así mismo se ha intentado, que aunque la dirección artística y la producción técnica hayan sido plenamente formadas por profesionales, algunas de las representaciones recayeran sobre escuelas teatrales con la intención de apoyar la educación teatral e incentivar la participación de jóvenes actores en espectáculos de factura profesional dedicados al público más joven.

Los directores encargados de las lecturas en este III Ciclo han sido:

- **Gonzala Martín Scherman - Factoría Teatro y La Lavandería**

Nace en Ronda (Málaga) en 1969. Licenciada en Interpretación por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (1989-1993) y en Filología Inglesa por la Universidad Complutense de Madrid. Cursa estudios de Creación y Movimiento Escénico con M<sup>a</sup> del Mar Navarro y Andrés Hernández.

Su formación en escritura escénica, tanto en creación propia como en versiones se desarrolla con José Sanchís Sinisterra en el taller “¿Qué hacer con los clásicos, aparte de mutilarlos?” en el Festival de Almagro, con Juan Mayorga en el taller de creación de la Universidad Carlos III y con Yolanda García Serrano y Juan Carlos Rubio en el taller de “Risa breve” organizado por la SGAE.

Es miembro fundadora de Factoría Teatro en 1993, donde ha desarrollado su labor como actriz, directora y dramaturga. Así como ha contribuido a las labores propias de la gestión de una compañía de teatro.

Como directora, basándose en una idea original suya, ha dirigido *Que nos quiten lo bailao*, con texto definitivo de Laila Ripoll, espectáculo con el que fue galardonada con el Tercer Premio a la Mejor Dirección en el VIII Certamen Nacional de Directoras de Escena de Torrejón de Ardoz, *El cuento de la lechera* (vamos a romper cántaros), *Sumergirse en el agua* de Helena Tornero y *Novelas Ejemplares*, último estreno de Factoría Teatro en 2015 con versión de Diana I. Luque.

También ha dirigido las lecturas dramatizadas de *Se suspende la función* de Fernando Lalana, *¿Es tuyo?* de Pep Albanell, *Las damas de Finisterre* de Julio Salvatierra, *Sumergirse en el aguade* Helena Tornero, *Victor Osama* de Francesc Adriá, *De aventuras* de Gracia Morales, *Lumen, el guerrero de la luz* de Mariano Lloret, *Los chicos del Barracón nº 8* de Luis Matilla y *Un monstruo en mi país* de Rodrigo Avia en los Ciclos de Lecturas Dramatizadas de la SGAE 2005, 2006,



2008, 2011, 2012, 2013, 2014 y 2015, así como la lectura dramatizada de *Bajo el cielo de Gaza* de Luis Matilla para el Ciclo de lecturas Dramatizadas de Assitej.

Ha colaborado con Elsinor Estrategia Cultural en la dirección escénica de la Gala de los Premios Eficacia otorgados por la AEA en 2006, 2007 y 2008.

Como dramaturga y directora, después de colaborar con Laila Ripoll en *El cuento de la lechera*, ha llevado a cabo el espectáculo infantil *MOMA*, con Factoría Teatro, Enhoragala, Gala del XI Certamen de Directoras de Escena de Torrejón de Ardoz 2008, Fiesta Barroca en Alfaro, gala de inauguración de la exposición La Rioja Tierra Abierta 2011 con Elsinor, Familia en construcción, (Premio mejor dirección Indifestival 2012 de Santander y Premio del Público en los “Miércoles de Teatro” de Chiclana de la frontera), la versión de *La isla* de Ana María Matute, la de *El burlador de Sevilla* de Tirso de Molina, *La discreta enamorada* de Lope de Vega y *No hay burlas con el amor* de Calderón de la Barca.

Ha participado con Hippocampus en espectáculos mixtos de música antigua e interpretación como *Lasciatemi morire* (Grabado y editado en C.D por Arsis)

En televisión y cine ha trabajado en la serie Arrayán de Linze T.V para Canal Sur y en el filme *Una pasión singular* de Antonio Gonzalo.

- **Óscar Miranda - Escuela de creación escénica**

Óscar Miranda es el creador y fundador de la Escuela de Creación Escénica después de una extensa experiencia profesional. Entre los años 2011 y 2014 fue el Director de la Escuela Municipal de Arte Dramático de Madrid, EMAD, donde también fue profesor de interpretación desde 2007.

Actualmente está realizando su tesis doctoral en Comunicación Audiovisual en la Universidad Carlos III sobre el tema La presencia escénica del actor y el entrenamiento psicofísico. Realizó su trabajo de investigación tutelada, 2011, en el programa de doctorado Teoría, Historia y Práctica del Teatro en la Universidad de Alcalá de Henares: Análisis y dinámica del movimiento escénico. Cuenta con una amplia experiencia como director de escena, entrenador de actores y docente.

Fue colaborador del espacio de investigación ETC de la Cuarta Pared y ha dirigido el laboratorio “Grado Cero” (2009) dentro de este proyecto. Colabora como entrenador de actores y como artista colaborador en la Compañía Vistapalabra y en espacio de creación Nívola Teatro que dirige Paloma Sánchez de Andrés. Es Licenciado en Dirección de Escena por la R.E.S.A.D. (2003) y Diplomado en interpretación en la Escuela de Ángel Gutiérrez, con el que fue ayudante de dirección en el Teatro de Cámara en *El tío Vania* y *Pabellón N°6*. Completa su formación en la escuela Actors Training Bali Tradition de Chicago (Illinois), dirigida por Edo Sie, y en el Tyn-y-Parc Studio en el País de Gales con Phillip Zarrilli (Entrenamiento psicofísico del kalaripayattu y su aplicación teatral). Ha realizado cursos con David Zinder, Sol Garre, Michael Stubblefield, Klaus Seewald y Jeremy James (Théâtre du Soleil; técnica Lecoq y trabajo de elenco).

Como director de escena ha trabajado para la Compañía Teatro Estudio del Arte en espectáculos como *Terror y miserias del III Reich* de Brecht, *Víctimas del*



deber de Ionesco y El monje negro de Chéjov, estrenadas en los teatros Utiel de Valencia, Montbui de Barcelona y Melodía de Cádiz respectivamente (1998-2003). En 2005 dirige Las mujeres solas para la Compañía Vistapalabra. También destaca entre sus trabajos Asfixia, codirigida con Sol Garre y estrenada en el Teatro Réplika de Madrid; Clara S., de Elfriede Jelinek, estrenada en la edición 2007 del Festival Escena Contemporánea de Madrid; Open, espectáculo musical estrenado en 2009 en el Teatro Carlos Marx de La Habana y Gluglú dreams, con Workgroup, también en 2009. Ha dirigido en 2010 Bosque de Bosques de Joaquín Araujo, espectáculo que ha girado por toda España en más de 150 teatros. El último espectáculo que ha dirigido es Romeo y Julieta de W. Shakespeare con la compañía Workgroup Teatro estrenada el 6 de diciembre de 2010 en el Teatro Réplika de Madrid.

- **Martá Álvarez - Mauma Elkartea**

**MAuMA** nace en 2012 como campo de pruebas, es decir como una plataforma de despegue donde dar forma y salida a nuestras ideas.

Desde diferentes disciplinas creemos en la creación como herramienta en el desarrollo del ser humano, empezando principalmente por nosotros mismos. Entendemos la necesidad de crear como la posibilidad de inventar un nuevodestino, imaginar y dibujar otras realidades.

Más allá de conseguirlo o no, tenemos la posibilidad de intentarlo, de jugar contodas las opciones que se abren, solamente al creer que se puede cambiar. Cuando ni la filosofía ni la ciencia son capaces de satisfacer nuestra curiosidad, nos aferramos al arte como motor, como la única y última respuesta posible al vacío

- **Carolina África - La Belloch**

Actriz, dramaturga y directora.

Socia fundadora de La Belloch Teatro S.L. Ganadora del Premio Nacional de Teatro Calderón de la Barca 2012 por Verano en diciembre.

Candidata a 3 Premios Max 2014 y finalista en la categoría Max Autoría Revelación 2014.

Se hace necesario resaltar la participación generosa de **Casa del Lector y Fundación Germán Sánchez Ruipérez** en este III Ciclo de Lecturas Dramatizadas, por el apoyo llevado a cabo para que se pueda desarrollar el Ciclo con solvencia y sin problemas, facilitando gratuitamente el espacio y colaborando en la difusión de la actividad a través de sus canales de comunicación que son de referencia para el público interesado en actividades culturales en Madrid.

Este año, por problemas técnicos, la cesión del Auditorio ha requerido la contratación de personal técnico de la sala, lo que ha supuesto la reducción del presupuesto disponible para el resto de partidas.



Detalle vista del Auditorio de Casa del Lector

Desde su inauguración, Casa del Lector se ha convertido en un referente cultural en Madrid y en toda España. Somos conscientes de que la publicidad que llevó a cabo la propia Casa, y el reclamo que supone el Centro en sí, han contribuido definitivamente a la buena acogida del público.

**Borja Ramos**, ha vuelto a aportar su talento, como diseñador gráfico y técnico, haciendo un enorme esfuerzo por asumir un presupuesto tan alejado del coste real de su trabajo, que implica el conocimiento de los textos y se prolonga desde muchas semanas antes de las lecturas hasta el momento final de estas. Las imágenes creadas por Borja se han convertido en un sello inconfundible de las lecturas y han cosechado las mejores valoraciones posibles por parte de público y las compañías. Además sus conocimientos técnicos y su impecable trato han permitido que la sincronización en directo de las imágenes y los archivos de audio con las lecturas hayan sido impecables.

Como en la pasada ocasión se ha hecho necesaria la externalización de las labores de coordinación de las lecturas. Una labor que comienza en el mes de Junio con la elección de los textos, la comunicación con las diferentes compañías candidatas y la coordinación de estas con todos los integrantes del equipo técnico, artístico y administrativos que participan en la actividad, resolver las necesidades técnicas que puedan requerirse y actuar de intermediario entre todos ellos y las instituciones colaboradoras. En esta ocasión ha sido **Gonzalo Moreno**, licenciado en Historia del Arte, con amplia experiencia en la coordinación de eventos y espectáculos artísticos. También fue el encargado de la realización de las fotografías.



Ensayo de la lectura Bajo el cielo de Gaza, dirigida por Gonzala Martín Scherman



## LOCALIZACIÓN



Detalle del exterior de Casa del Lector.

Un año más, teniendo en cuenta el éxito de las pasadas ediciones, el ciclo tuvo lugar en Casa del Lector, en Matadero Madrid, que se ha convertido en uno de los centros culturales con mayor actividad de la capital.

Casa del Lector es un gran centro cultural que hace de los lectores y la lectura sus protagonistas fundamentales. Un lugar desde el que experimentar con la lectura, sus nuevas manifestaciones, su promoción, la formación de sus intermediarios... Un espacio en el que favorecer el encuentro del público en general y el mundo profesional. El adulto, el joven y el niño. La palabra, la imagen, el arte. No hay manifestación cultural que, para su conocimiento y disfrute, no requiera de un ejercicio pleno de lectura.

Exposiciones, conferencias, cursos formativos, talleres de creación, ciclos de música, cine y artes escénicas, junto a investigaciones aplicadas, contribuye, entre otras muchas propuestas, a la consecución de un lector que comprende, que valora, que asimila, que comparte y que interpreta el mundo, la sociedad y su tiempo porque lee.

El patronato de la FGSR nombró, en julio de 2010, al escritor y ex ministro de Cultura, César Antonio Molina, director de Casa del Lector.

Con una superficie total superior a los ocho mil metros cuadrados, Casa del Lector ocupa el espacio perteneciente a las naves 13 y 14, el de conexión entre estas dos naves, la nave 17b y parte de la nave 17c (tres crujías) en el espacio Matadero Madrid.

Matadero Madrid se define en su plan director como un gran laboratorio de creación actual interdisciplinar vinculado a la ciudad, un espacio generalista de intercambio de



ideas sobre la cultura y los valores de la sociedad contemporánea, abierto a todos los campos de la creación, con el fin de favorecer el encuentro y el diálogo de los creadores entre sí y de éstos con el público.

Es un centro creado en 2006 por el Ayuntamiento de Madrid, que le otorgó el mandato de “promover la investigación, la producción, la formación y la difusión de la creación y el pensamiento contemporáneo en todas sus manifestaciones. Sus áreas de actividad son las artes visuales, las escénicas, la literatura y lectura, el pensamiento, la música y el arte sonoro, el cine, el diseño, la moda, la arquitectura, urbanismo y el paisajismo, desde las que se potencia un enfoque integral y multidisciplinar de la creación”.

Abierto al público desde 2007, en el desarrollo de Matadero Madrid ha sido y es fundamental la implicación de los principales agentes e instituciones de la ciudad que trabajan en los distintos ámbitos de la creación cultural. Este compromiso se materializa en un modelo de cooperación institucional, pública y privada, que promueve la participación de la sociedad en el proyecto y garantiza la pluralidad, la independencia y la viabilidad del proyecto.



## FECHAS DE REALIZACIÓN

ASSITEJ ESPAÑA Y CASA DEL LECTOR PRESENTAN:

# III CICLO ASSITEJ DE LECTURAS TEATRALES PARA PÚBLICO FAMILIAR

AUDITORIO CASA DEL LECTOR ENTRADA GRATUÍTA HASTA COMPLETAR AFORO

| SÁBADO 7 DE NOVIEMBRE.   | DOMINGO 8 DE NOVIEMBRE.  |
|--|--|
| <p>12:30H <b>CÓSMICA</b> DE GABRIELA ROMÁN. MAUMA.<br/>Dirigida por Marta Álvarez y Jon Koldo Vázquez.</p>             | <p>12:00H <b>MISTERIOS</b> DE PAULA CARBALLEIRA. ESCUELA DE CREACIÓN ESCÉNICA.<br/>Dirigida Óscar Miranda.</p> |
| <p>17:00H <b>BAJO EL CIELO DE GAZA</b> DE LUIS MATILLA. FACTORÍA TEATRO.<br/>Dirigida por Gonzala Martín Scherman.</p> | <p>17:00H <b>EL OGRITO</b> DE SUZZANE LEBEAU. LA BELLOCH TEATRO.<br/>Dirigida por Carolina África.</p>         |

Logos: assitej españa, CASA DEL LECTOR, MATADERO MADRID, Plan de Promoción de la Lectura, ASOCIACIÓN de AUTORES de TEATRO, GOBIERNO DE ESPAÑA, MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE, SECRETARÍA DE ESTADO DE CULTURA.

Aplicación de la publicidad para su utilización en medios digitales.

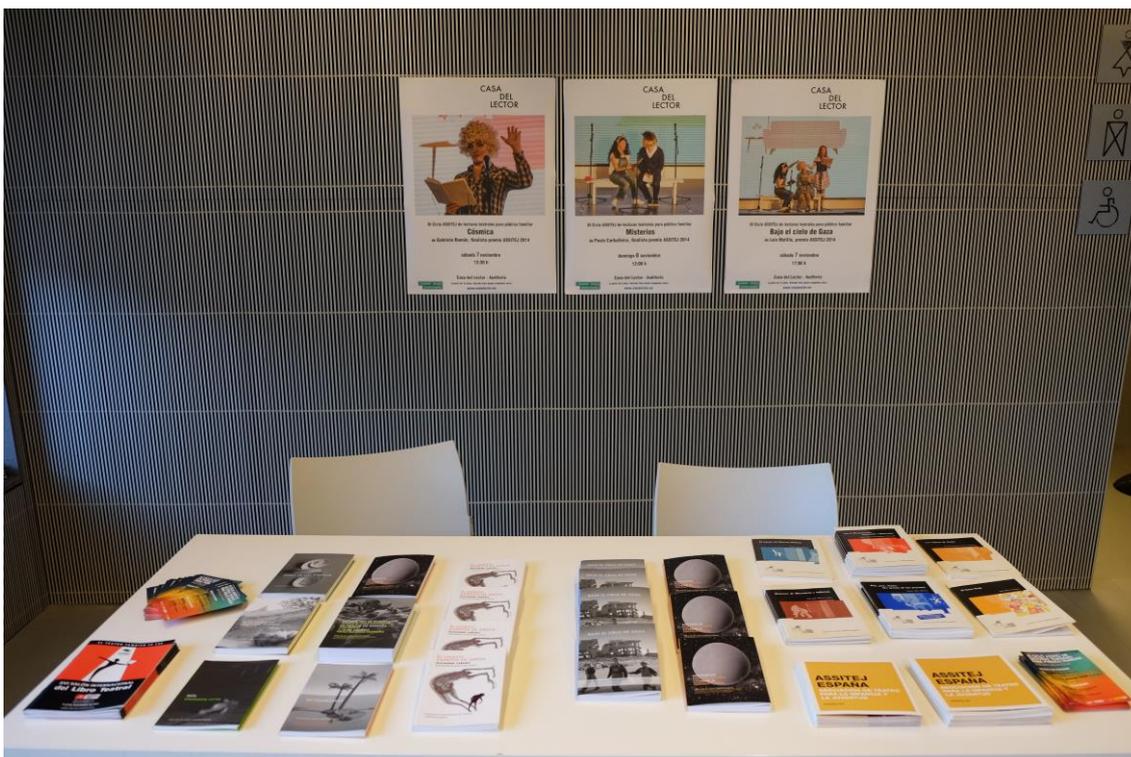
Las fechas escogidas para este III Ciclo ASSITEJ de lecturas Teatrales han sido los días 7 y 8 de noviembre coincidiendo con el XVI Salón Internacional del Libro Teatral, celebrado igualmente dentro del recinto de Matadero Madrid, y organizado por la Asociación de autores de Teatro, con la que se llegó a un acuerdo de colaboración mutua para las dos actividades, en un intento de unir fuerzas en la difusión y permitiendo un flujo de público entre un recinto a otro.

Se realizó una campaña de publicidad a través de diversos medios:

- Envío de correos electrónicos a Centros de educación primaria y secundaria de la Comunidad de Madrid. Muchos de ellos a su vez lo difundieron entre sus redes y sus organizaciones de padres de alumnos.



- Inclusión de la actividad en diversos portales de información especializada en planes con niños de Madrid.
- Inclusión en la agenda de actividades de Casa del Lector
- Se realizaron carteles individualizados para cada una de las lecturas
- Se produjeron y se repartieron 5000 octavillas entre centros educativos, librerías especializadas en teatro, tiendas infantiles y centros culturales con afluencia de público Infantil y familiar.



Mesa de exposición y venta en la entrada del Auditorio de Casa del lector durante las lecturas.

La primera de las lecturas del sábado, **Cósmica**, corrió a cargo de la asociación procedente de Bilbao, Mauma. Si bien se trató de la lectura con menos público de todas las que compusieron el ciclo, fue debido a la gran coincidencia de eventos para el público juvenil que ese sábado se concentró en Matadero Madrid y otros centros culturales cercanos. Además, sigue siendo una realidad la dificultad de la realización de espectáculos dirigidos a adolescentes. La obra, dirigida a un público de más de 12 años sorprendió a los asistentes tanto por el texto, como por el montaje que Marta Álvarez y Jon Koldo Vázquez emplearon y que consiguió plasmar la complejidad de un texto que trata un tema tan de actualidad como es el ciberacoso escolar.

La lectura programada el sábado por la tarde (17:00), **Bajo el cielo de Gaza**, será también una obra programada para mayores de 12 años, que fue la ganadora del pasado Premio



ASSITEJ de Teatro para la infancia y la Juventud. El texto de Luis Matilla, acompañado de las proyecciones realizadas por Borja Ramos fue leído por los alumnos de La Lavandería, magníficamente dirigidos por Gonzala Martín Scherman hasta 8 actores participaron en la lectura de este texto.

El domingo por la mañana fue el turno de **Misterios**, de Paula Carballeria, una fantástica obra que desde un prisma en ocasiones surrealista trata el tema de la ausencia. Al tratarse propuestas para un público infantil, y reforzado por tratarse del segundo día, se notó un incremento notable de público, mucho proveniente del Salón Internacional del libro.

El cierre lo dio la compañía La Belloch quien realizó una muy cuidada lectura del famoso texto **El Ogrito** de Suzanne Lebeau. Esta obra publicada por ASSITEJ en su colección de teatro Internacional hizo las delicias de grandes y pequeños y nos permitió despedir el ciclo con el mejor sabor de boca.



## OBJETIVOS PREVISTOS

Los objetivos fijados fueron:

- Promover un teatro de calidad para público infantil y juvenil.
- Promocionar las publicaciones de la Asociación.
- Incentivar a los más pequeños en la lectura.
- Promocionar la lectura de obras teatrales.
- Dar oportunidad a escuelas de trabajar en un proyecto de producción profesional.



Publicidades impresas en A6 para su reparto.



## RESULTADOS OBTENIDOS

Podemos afirmar que los resultados han sido muy positivos, tanto por la **asistencia de público**, que crece año a año, como, sobre todo, por las valoraciones obtenidas que siguen destacado el atractivo de la actividad y la calidad del trabajo.

**Los autores** de las obras mostraron en todo momento su entusiasmo y agradecimiento por participar en una actividad que difunde su obra y permite, en muchos casos, al público un primer acercamiento a la obra, de una manera cuidada y de calidad.

**Las compañías** participantes también quisieron expresar su agradecimiento y sus positivas impresiones tanto sobre la experiencia vivida durante el III Ciclo, como por la idea de la actividad, de la que estamos seguros se convertirán en futuros difusores y espectadores. Sin duda, podemos afirmar la consecución de todos los objetivos marcados. Muchos de los asistentes, gracias a esta actividad, conocieron la Asociación y su labor en defensa y promoción del teatro de calidad para la infancia y la juventud a través de sus publicaciones.



## CONCLUSIONES

Un año más, y gracias a la ayuda del Ministerio de Educación Cultura y Deporte, ASSITEJ España ha podido ofrecer al público una cuidada propuesta que trabaja para el fomento de la lectura de un género tan poco leído como el teatro.

La organización del ciclo resulto un éxito. A pesar de la gran coincidencia con otras muchas actividades para público infantil, se lograron mantener unos altos niveles de asistencia, gracias sin duda al trabajo de difusión previo a las lecturas, pero que esperamos siga aumentando en el próximo Ciclo.

Todas las lecturas quedaron documentadas gracias a la grabación de audio y vídeo, con el objetivo de poder publicarlas en la web de ASSITEJ España y su difusión en las redes sociales, además de contar con un soporte documental de la actividad.

<http://www.assitej.net/iii-cilo-assitej-de-lecturas-teatrales-para-publico-familiar/>

Es necesario resaltar que los recortes presupuestarios sufridos desde la primera edición de la actividad obligan, no solo a reducir el número de lecturas si no también limitan mucho las posibilidades. Los resultados obtenidos y gran parte de la calidad del trabajo no serían posibles sin la generosidad de la mayor parte de los participantes, quienes aceptaron reducir notablemente sus presupuestos para que este ciclo pudiera realizarse.

Este III Ciclo de lecturas teatrales supone la consolidación de una actividad para la que ha quedado comprobado que hay una demanda creciente, tanto desde el mundo del teatro para niños y jóvenes, como de los autores, los creadores y del público.

El respaldo y el apoyo que nos han dispensado nuestros socios, Casa del Lector y el público, nos confirman el trabajo realizado y nos anima a continuar con el desarrollo de la propuesta.



# CONCLUSIONES Y PROYECTOS DE FUTURO

El año 2015 ha sido un período de consolidación en la relación con Casa del Lector, en el que se ha estrechado la colaboración con la entidad así como con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, con la que se mantienen abiertas varias opciones de proyectos futuros, más allá de la biblioteca y el ciclo de lecturas dramatizadas.

Asimismo ASSITEJ España continúa buscando nuevos recursos que faciliten la actividad que lleva a cabo. Este año ante la necesidad de finalizar los trabajos de catalogación de los fondos de la biblioteca, que permitieran iniciar el servicio al público, se decidió ampliar el gasto en esta partida, lo que unido a la rebaja más que notable que se viene produciendo en las ayudas otorgadas por INAEM y la no obtención de otras solicitadas para tal fin, han llevado a incurrir en un déficit de 903.31€.

Los cambios del personal de la oficina y las posibilidades que brinda la colaboración con las universidades Complutense y Carlos III de Madrid, permiten augurar procesos de mejora, en aquellos ámbitos que más atención necesitan:

♦ Comunicación y servicios a socios:

Se está realizando el estudio de herramientas y procesos que no solo permitan llegar a más socios, sino que mejoren significativamente los servicios y la atención que se les ofrece.

♦ Internacional

Se están estudiando proyectos de colaboración mutua que permitan incrementar las conexiones en la red internacional y un intercambio tanto a nivel europeo como iberoamericano. Además se pretende aumentar la presencia de ASSITEJ España en la actividad de ASSITEJ Internacional.

En 2016 está programada la participación de representantes de ASSITEJ España en:

- Programa **Next Generation** que se celebrará en Birmingham (Reino Unido) en el marco del Festival Internacional On the Edge.
- **Encuentro Artístico internacional de ASSITEJ Birmingham 2016.**



- Programa **Interplay 2016** que se celebrará en Suecia.
- **Taller para temas Tabú** que está previsto se realice en Brasil a lo largo de este año.

♦ Publicaciones:

Se está trabajando en la promoción y distribución de las distintas colecciones editoriales, con el doble objetivo de poner a disposición del público textos de calidad para un público infantil y adolescente y dar a conocer la asociación y la labor que lleva a cabo.

♦ Investigación

De la mano de los vocales de la junta Directiva se está trabajando para tratar de crear una base de datos de investigadores centrados en el teatro para la infancia y la juventud, que permita conocer sus intereses y necesidades, para poder desarrollar planes de acción específicos para la consecución de sus fines. Además se continúa trabajando en el Portal de Investigación de ASSITEJ España, como lugar donde dar cabida a estos estudios, con la intención de que llegue a convertirse en sitio de referencia en este campo.

♦ Biblioteca

Ampliación de los fondos de la biblioteca, mediante la incorporación de títulos destacados tanto nacionales como extranjeros, además de mejorar el servicio de préstamo y consulta de los mismos. Creemos que la calidad y la particularidad de nuestros fondos, justifican un decidido esfuerzo para ponerla en valor, a través del desarrollo de herramientas que hagan cada vez más accesible su contenido.

♦ Premios

La gran acogida que ha tenido la convocatoria de los premios, tanto en el ámbito nacional como en el hispanohablante, nos anima a continuar el trabajo para la consagración de los premios de ASSITEJ como referentes en su campo.



Madrid, 29 de enero de 2016

Lola Lara, Presidenta de ASSITEJ España



# ANEXO

## IMÁGENES




ASSITEJ ESPAÑA CONVOCA:  
**VII PREMIO JUAN CERVERA**  
DE INVESTIGACIÓN SOBRE TEATRO PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD

DESCUBRE QUE ACTIVIDADES LLEVAMOS A CABO:  
INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN, PUBLICACIONES, PREMIOS, REPRESENTACIÓN

hazte socio →

### Últimas noticias

Noticias y actividades de Assitej España, Iberoamérica e Internacional



**FESTIVAL EUROPEO INTERPLAY – FESTIVAL DE JÓVENES DRAMATURGOS 2016**  
18 enero, 2016



**Residencia Festival Starke Stücke**  
25 noviembre, 2015



**CONVOCATORIA DE LA 5ª EDICIÓN DEL CERTAMEN INTERNACIONAL BARROCO INFANTIL**  
20 octubre, 2015

### Últimas publicaciones

Publicaciones para socios y no socios de Assitej España relacionadas con el teatro infantil



Misterios / Cósmica



Bajo el cielo de Gaza de Luis Matilla



El Ogrito. Zapatos de Arena, Suzanne Lebeau



Boletín Iberoamericano de Teatro 11



Boletín Iberoamericano de Teatro 10



Teoría y práctica del taller de teatro de Guillem d Efk



Biblioteca Virtual ASSITEJ-España



Pincha aquí



### Contacta con nosotros

Biblioteca ASSITEJ España. Casa del Lector. Puente 11. Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 10. 28045 Madrid.  
Teléfono: 912061741  
assitejespana@assitej.net

hazte socio →

### AGENDA

ENERO 2016

| L     | M  | X  | J  | V  | S  | D  |
|-------|----|----|----|----|----|----|
|       |    |    |    | 1  | 2  | 3  |
| 4     | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11    | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18    | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25    | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| « Nov |    |    |    |    |    |    |



ASOCIACIÓN DE TEATRO PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD  
**assitej.españa** ACCEDER A: ÁREA DE SOCIOS

ASSITEJ BIBLIOTECA ENLACES GALERÍA NOTICIAS PREMIOS PUBLICACIONES ÁREA DE INVESTIGACIÓN YOUTUBE FACEBOOK

## Enlaces

ENLACES DE INTERÉS:

- Congresos, encuentros
- Redes Artísticas
- Festivales Internacionales
- ASSITEJs Iberoamericanos
- Centros de Formación
- Centros de Documentación
- Compañías de Teatro y Danza
- Difusión especializada
- Escuelas de Artes Escénicas para niños, niñas y jóvenes
- Centros Dramáticos para la Infancia
- Organismos e Instituciones Internacionales
- ASSITEJ Internacional

**Contacta con nosotros**  
Biblioteca ASSITEJ España. Casa del Lector. Puente 11. Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 10. 28045 Madrid. Teléfono: 912061741 [assitej.espana@assitej.net](mailto:assitej.espana@assitej.net)

**AGENDA**  
ENERO 2016

| L     | M  | X  | J  | V  | S  | D  |
|-------|----|----|----|----|----|----|
|       |    |    |    | 1  | 2  | 3  |
| 4     | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11    | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18    | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25    | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| » Nov |    |    |    |    |    |    |

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE SECRETARÍA DE ESTADO DE CULTURA  
GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE **inaem** INSTITUTO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS  
Biblioteca Virtual ASSITEJ España  
**ASSITEJ-ESPAÑA** Asociación de Teatro para la Infancia y la Juventud  
Pincha aquí

**hazte socio** ➔

INICIO ASSITEJ DOCUMENTACIÓN BIBLIOTECA VIRTUAL ENLACES GALERÍA NOTICIAS PREMIOS PUBLICACIONES

ASOCIACIÓN DE TEATRO PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD  
**assitej.españa** ACCEDER A: ÁREA DE SOCIOS

ASSITEJ BIBLIOTECA ENLACES GALERÍA NOTICIAS PREMIOS PUBLICACIONES ÁREA DE INVESTIGACIÓN YOUTUBE FACEBOOK

## Galería

Filtrar por: Todos **III Ciclo de lecturas dramatizadas** Premios 2012 Premios 2011

**III Ciclo de lecturas dramatizadas**  
Bajo el cielo de Gaza, de Luis Matilla. / Factoría Teatro y La Lavandería. / Dirigida por Gonzalo Laver más...

**III Ciclo de lecturas dramatizadas**  
Ciénega, de Gabriela Román Muiña. Dirección: Marta Álvarez

**III Ciclo de lecturas dramatizadas**  
Misterios, de Paula Carballero. / Escuela de Creación Escénica. / Dirección: Óscar Miranda. /

**III Ciclo de lecturas dramatizadas**  
El Ogro, de Suzanne Lebeau. / La Bellech. / Dirección: Carolina África. /

**XVIII Premio ASSITEJ España de Teatro para Infancia y la Juventud**

**Contacta con nosotros**  
Biblioteca ASSITEJ España. Casa del Lector. Puente 11. Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 10. 28045 Madrid. Teléfono: 912061741 [assitej.espana@assitej.net](mailto:assitej.espana@assitej.net)

**AGENDA**  
ENERO 2016

| L     | M  | X  | J  | V  | S  | D  |
|-------|----|----|----|----|----|----|
|       |    |    |    | 1  | 2  | 3  |
| 4     | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11    | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18    | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25    | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| » Nov |    |    |    |    |    |    |

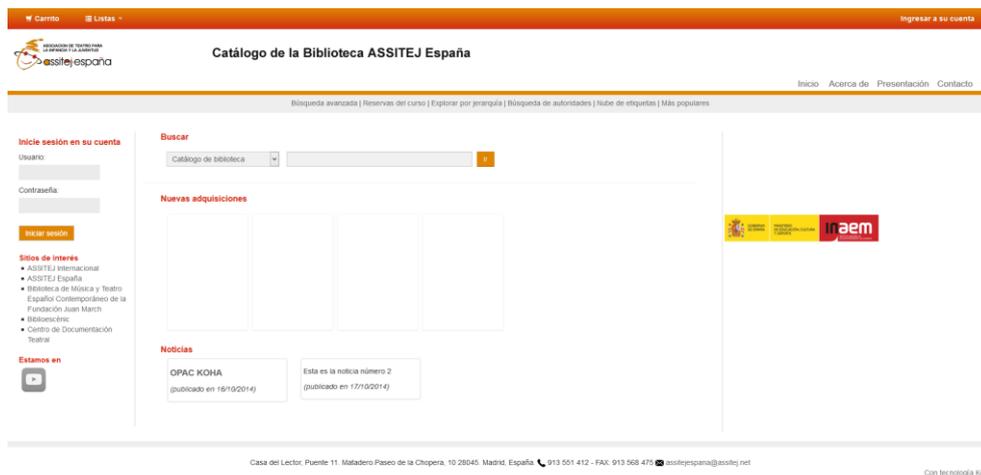
GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE SECRETARÍA DE ESTADO DE CULTURA  
GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE **inaem** INSTITUTO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS  
Biblioteca Virtual ASSITEJ España  
**ASSITEJ-ESPAÑA** Asociación de Teatro para la Infancia y la Juventud  
Pincha aquí

**hazte socio** ➔

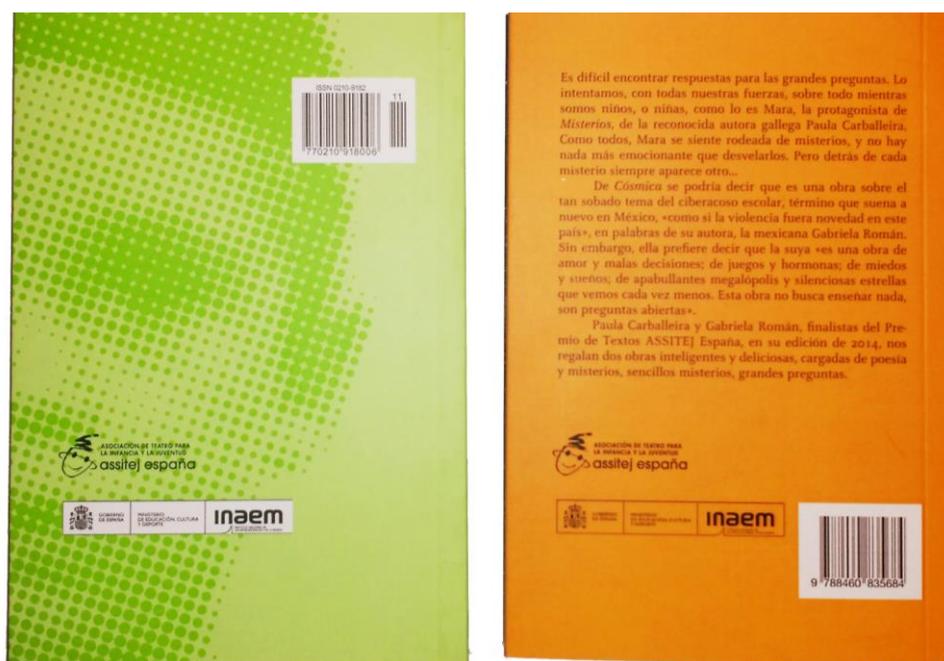
INICIO ASSITEJ DOCUMENTACIÓN BIBLIOTECA VIRTUAL ENLACES GALERÍA NOTICIAS PREMIOS PUBLICACIONES

Captura Portal web de ASSITEJ :Sección Galería

Biblioteca ASSITEJ España. Casa del Lector. Puente 11. Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 10. 28045 Madrid. 912061741



Captura portal de consulta de la Biblioteca ASSITEJ en Casa del Lector



Detalle del logo de INAEM en las contraportadas de las publicaciones de ASSITEJ